

## Les guides de voyage et les femmes

Pascale Couture

Volume 16, numéro 3, automne 1997

Femmes et tourisme

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1073317ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1073317ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0712-8657 (imprimé)

1923-2705 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Couture, P. (1997). Les guides de voyage et les femmes. *Téoros*, 16(3), 29–30.  
<https://doi.org/10.7202/1073317ar>



# LES GUIDES DE VOYAGE ET LES FEMMES

**Pascale Couture**, directrice de projets  
Editions Ulysse

*Le soleil se couche à peine sur Tartus, petit village de Syrie en bordure de la Méditerranée. Une jeune fille blonde aux grands yeux bleus est assise seule dans le hall de l'hôtel et n'arrive pas à se convaincre de sortir dans les rues pour aller au restaurant. La cause? Ici, aux yeux des hommes de tous âges, il est impensable qu'elle puisse être seule, loin des siens; aussi les offres de tout acabit pleuvent-elles sur la tête de notre jeune blondinette, qui n'en peut plus de les repousser.*

Partir seule, à la conquête de lointains horizons, n'est pas toujours de tout repos. Pourtant, quel que soit le coin de la planète, il n'est pas rare de rencontrer des femmes voyageant en solitaire. Alors comment s'y prennent-elles, ces intrépides du XX<sup>e</sup> siècle, pour faire malgré tout un bon voyage? En fait, elles se doivent de partir bien préparées, et cette préparation consiste, non seulement en l'élaboration d'un bon itinéraire, mais aussi en une compréhension juste des mœurs du pays d'accueil. Car, pour voyager seule et en toute sécurité, il importe qu'une femme ait conscience des attitudes à prendre et à ne pas prendre.

Parmi les sources documentaires auxquelles peuvent s'abreuver nos aventurières, les guides de voyage, dont le nombre de titres ne cesse de croître, constituent des outils privilégiés. Conseils pratiques, renseignements sur la culture, sites à visiter, adresses où loger et manger... il en existe pour tous les goûts. Certains guides sont même spécialement destinés aux femmes qui désirent profiter au mieux de leur odyssee.

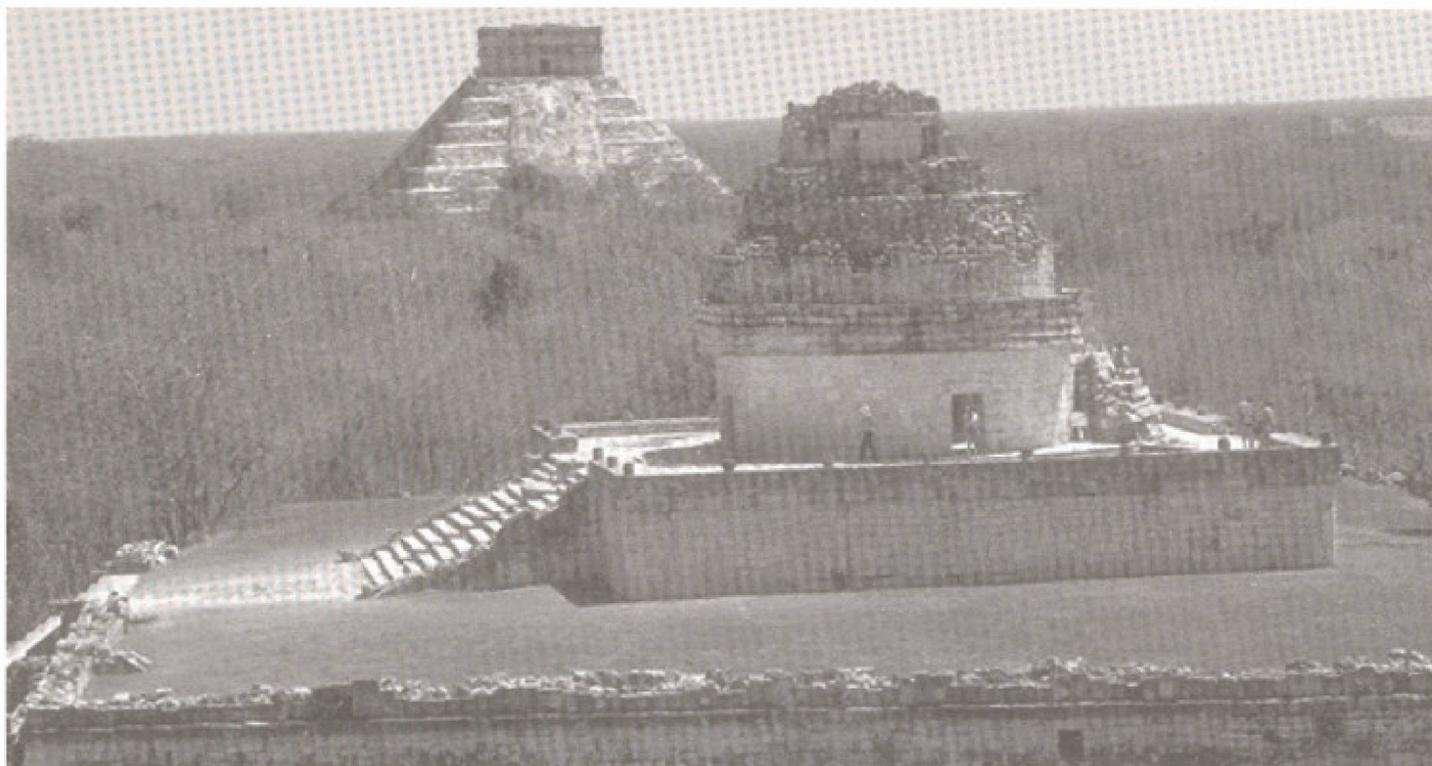
Dans cet éventail, il en est un qui retient particulièrement l'attention, à savoir *More*

*Women Travel*, publié par la maison d'édition Rough Guide. Riche de nombreux récits d'aventurières, il s'impose comme une excellente introduction à toutes celles qui veulent connaître les péripéties d'autres voyageuses animées par les mêmes rêves de liberté qu'elles. Outre des anecdotes palpitantes, il propose une foule de conseils utiles aux audacieuses voulant visiter seules des pays aux mœurs et coutumes différentes des leurs. La lecture

d'un tel ouvrage avant le départ permet de se faire une idée du comportement à adopter dans certains pays ainsi que des attitudes à développer afin de minimiser les risques de harcèlement, dont les femmes sont trop souvent victimes. Car le harcèlement, il faut bien l'avouer, est au cœur même des appréhensions féminines face au voyage.

Il va sans dire que certaines contrées réservent plus de surprises que d'autres à nos globe-trotters. On se doute, par exemple, qu'il est plus malaisé de partir seule au Moyen-Orient qu'en Europe. Un guide a néanmoins été écrit, l'*Independent Woman's Guide to Europe*, pour aider les exploratrices du Vieux Continent à profiter pleinement de leur escapade. Des consignes de sécurité et des manières à déployer au contact des hommes de chacun des pays concernés y sont exposées. Il propose en outre une sélection d'hôtels





charmants où les femmes seules peuvent loger en toute quiétude, ce qui en fait un précieux compagnon de route.

*Le Damron Women's Traveller* s'adresse pour sa part à une clientèle spécifique, soit celle des voyageuses homosexuelles. On y trouve certes quelques conseils, mais surtout une foule d'adresses de lieux d'hébergement, de restaurants et de bars qui se destinent tout particulièrement à elles, et ce, dans différentes grandes villes du monde.

Somme toute, peu d'ouvrages visent une clientèle strictement féminine, et tous ceux que nous avons répertoriés sont publiés en anglais. Or, les voyageuses désirant s'informer avant de partir ont également tout intérêt à consulter les guides de voyage à vocation plus large.

L'industrie du guide de voyage est florissante. Ces dernières années, le nombre de collections en français et en anglais, de même que le nombre de titres par collection, n'a pas cessé d'augmenter. Ulysse, Michelin, Gallimard, Routard, Fodor, Frommer, Lonely Planet, Let's Go et Rough Guide comptent parmi les maisons d'édition les plus réputées. Le sol de la plupart des pays a été foulé par un auteur de guide de voyage, et il existe désormais au moins un titre sur à peu près n'importe quelle destination. Cela dit, les titres of-

ferts sur le marché se divisent en deux grandes catégories: les guides dits «culturels» et les guides dits «pratiques».

Les guides «culturels» présentent une foule de renseignements aussi bien historiques et touristiques que culturels à proprement parler, mais ils ne fournissent que peu ou pas de conseils pratiques. Michelin, Guide Bleu, Guide Voir et Grand guide du voyageur Gallimard se révèlent ainsi d'indéniables sources d'information, mais jamais ils ne s'adressent aux femmes en particulier.

Les guides «pratiques» offrent pour leur part, outre un aperçu culturel plus ou moins élaboré selon la collection, des descriptions d'hôtels et de restaurants ainsi qu'une foule de conseils généraux sur des thèmes aussi variés que la santé, les assurances, les taxes, le climat et la sécurité, afin d'aider tout voyageur à se préparer comme il se doit avant de se lancer à la découverte de nouveaux espaces. On peut normalement s'attendre à y trouver ne serait-ce que quelques lignes sur les précautions de mise pour les femmes voyageant seules. De telles directives, apparemment superflues lorsqu'on visite des pays comme le Canada ou la France, deviennent souvent inestimables lorsqu'on part à la conquête de la Thaïlande ou du Pérou, par exemple. Pourtant, après analyse de plusieurs guides, et malgré le fait

que le nombre de voyageuses ne cesse d'augmenter, force est de constater qu'aujourd'hui encore, trop peu prodiguent les recommandations nécessaires aux femmes désireuses d'éviter toute expérience malencontreuse.

Les guides de deux maisons d'édition, Ulysse et Lonely Planet, font toutefois exception à la règle, et abordent systématiquement la question. Les indications qu'ils donnent se veulent sans doute assez générales, mais elles n'en mettent pas moins les pendules à l'heure, incitent à une prudence éclairée et réduisent ainsi les risques de harcèlement.

Il ne faut pas s'en cacher, les femmes qui voyagent à l'étranger font face à une menace que leurs compagnons ne connaîtront sans doute jamais. Certaines astuces peuvent cependant leur éviter bien des ennuis, tel le port d'une alliance en pays musulman, ou le fait de s'adresser à une femme plutôt qu'à un homme pour obtenir un renseignement dans la rue, et un bon guide de voyage devrait leur fournir ce genre de conseils. Bref, nous ne pouvons que déplorer la négligence de certains éditeurs face à une partie de leur lectorat, et inciter nos semblables à se tourner vers ceux qui leur témoigne estime et considération.

